

338745-2026 - Procedură concurențială

Germania – Mâncare pentru școli – Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

OJ S 94/2026 18/05/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentralevergabestelle@pirmasens.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

Descriere: Die geforderten Leistungen umfassen die Anlieferung von verzehrfertiger Mittagsverpflegung und/oder Lebensmittel und alle damit verbundenen Dienstleistungen, die zur Anlieferung der Speisen erforderlich sind für die folgenden Schulen: Grundschule Fehrbach, Grundschule Gersbach/Windsberg/Winzeln, Grundschule Sommerwald

Identificatorul procedurii: 5fe5ed45-59de-40c4-9bc2-3fc1756e10b8

Identificator intern: 202605271100

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 15894210 Mâncare pentru școli

Clasificare suplimentară (cpv): 55524000 Servicii de catering pentru școli

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Sankt-Josef-Str. 1

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66954

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Oskar-Metz-Str. 1

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66954

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Unterer Sommerwaldweg 148
Localitate: Pirmasens
Cod poștal: 66953
Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)
Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDEYT866Z002# Aufklärungs- und Bieterfragen: Bitte beachten Sie die Frist zur Auskunftserteilung über Vergabeunterlagen, Anschreiben und für Aufklärungsfragen, welche am 18.05.2026 endet. - Datenschutz: Informationen zur Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 DSGVO 1. Verantwortlicher (Art. 13 Abs. 1 lit. a DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Tel. 06331 1489024 Email: zentralevergabestelle@pirmasens.de 2. Beauftragter für den Datenschutz (Art. 13 Abs. 1 lit. b DSGVO) - Stadtverwaltung Pirmasens Rechnungsprüfungsamt Bahnhofstraße 50, 66953 Pirmasens Herr Andreas Mühlbauer (Tel. 06331 1489030) Email: datenschutz@pirmasens.de 3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 13 Abs. 1 lit. c DS-GVO) - Vergaben öffentlicher Aufträge im Auftrag nach VOB/A, VOB/A-EU, VgV sowie UVgO 4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO) - Bieter / Bewerber - Fachplaner - Fachamt 5. Übermittlung an Drittland (Art. 13 Abs. 1 lit. f DSGVO) - nein 6. Dauer der Speicherung (Art. 13 Abs. 2 lit. a DSGVO) - 10 Jahre nach Abschluss des Vergabeverfahrens 7. Betroffenenrechte (Art. 13 Abs. 2 lit. c bis d DSGVO) Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der Datenschutzgrund-Verordnung insbesondere folgende Rechte: - Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten personenbezogene Daten und deren Verarbeitung (Art. 15 DSGVO) - Recht auf Berichtigung, soweit die betreffenden Daten unrichtig oder unvollständig sind (Art. 16 DSGVO) - Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, soweit eine der Voraussetzungen nach Art. 17 DSGVO zutrifft. Art.17 Abs. 3 DSGVO enthält Ausnahmen vom Recht auf Löschung zur Ausübung der Meinungs-und Informationsfreiheit, zur Erfüllung rechtlicher Speicherpflichten, aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit, für öffentliche Archivzwecke, wissenschaftliche, historische und statistische Zwecke sowie zur Durchsetzung von Rechtsansprüchen. - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO), insbes. soweit die Richtigkeit der Daten bestritten wird, für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit, wenn die Daten unrechtmäßig verarbeitet werden, die betroffene Person aber statt der Löschung die Einschränkung der Verarbeitung verlangt, wenn die betroffene Person die Daten zur Geltendmachung oder Ausübung von Rechtsansprüchen oder zur Verteidigung gegen solche benötigt werden und deshalb nicht gelöscht werden können, oder wenn bei einem Widerspruch nach Art. 21 Abs. noch nicht feststeht, ob die berechtigten Interessen des Verantwortlichen gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen. - Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten aus persönlichen Gründen, soweit kein zwingendes öffentliches Interesse an der Verarbeitung besteht das die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegt, oder die Verarbeitung der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (Art. 21 DSGVO) dient. 8. Beschwerderecht (Art. 13 Abs. 1 lit. e DSGVO) Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde beim Landesbeauftragten für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden. _ Eigene Geschäftsbedingungen des Bieters: Mit dem Angebot eingereichte, z.B. auf der Rückseite des Firmenkopfbogens abgedruckte eigene Geschäftsbedingungen und/oder Vertragsbedingungen werden nicht Vertragsbestandteil. Sie

gelten als nicht abgegeben. Etwas anderes gilt nur, wenn bieterseits explizit darauf hingewiesen wird. Die Folge wäre -bei einem Widerspruch zu den Vergabe- und Vertragsunterlagen- der Ausschluss des Angebotes. - Eignung von Nachunternehmern: Beabsichtigt der Bieter im Auftragsfall Leistungen an Nachunternehmer zu vergeben, hat der Bieter auf Verlangen der Vergabestelle die Eignung der Nachunternehmer anhand derselben Kriterien nachzuweisen, die für den Nachweis seiner Eignung verlangt sind. - Elektronische Rechnungsstellung: Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert. Zur Abwicklung ist eine Leitweg-ID erforderlich, die in der E-Rechnung enthalten sein muss. Diese lautet wie folgt: 073170000000-001-32 Die elektronische Rechnung kann via E-Mail an ZRE-RLP@poststelle.rlp.de versendet werden. Alternativ kann die Rechnungsstellung nach vorangegangener Registrierung über das Landesportal unter <https://e-rechnung.service.rlp.de/de/startseite/> erfolgen. - Form der Angebote: Die Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform eingereicht werden. Angebote per E-Mail oder per Fax sind nicht zugelassen und werden aus formellen Gründen ausgeschlossen. - Gültigkeitsdauer Nachweise und Bescheinigungen: Die Gültigkeitsdauer der einzureichenden Nachweise und Bescheinigungen beläuft sich auf 13 Monate ab Ausstellung. Ausgenommen hiervon sind Nachweise, deren Gültigkeitsdauer bereits durch die erteilende Stelle vorgegeben wurde. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, denen ist eine Übersetzung beizufügen. Bei Berufung auf Fähigkeiten anderer Unternehmen, sind auf Verlangen der Vergabestelle, entsprechende Unterlagen auch für diese Unternehmen vorzulegen. Kommunikation: Die gesamte Kommunikation bei allen elektronischen Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich über die E-Vergabeplattform. Anfragen über sonstige Kommunikationsmittel (z.B. Telefon, E-Mail, FAX etc.) werden nicht bearbeitet. Die Vollständigkeit der eingereichten Vergabeunterlagen obliegt alleine dem Bieter. - Service & Hotline: Beratung und Hilfe in dringenden Fragen in Bezug auf die Bedienung der Vergabeplattform steht Ihnen unter nachfolgender Service-Telefonnummer (kostenpflichtig) zur Verfügung. Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr E-Mail Kontakt an SUPPORT cosinex unter nachstehender E-Mailadresse: support@cosinex.de Wertungskriterien: Freie Verhältniswahl 30 % Brutto-Preis / 70 % Leistung Die 70 % Leistungskriterien werden in folgende Unterkriterien unterteilt: - Der Anteil der eingesetzten Convenience-Produkte geht in die Wertung ein. Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 max. 50 % Punkte 0 Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 bis 45% Punkte 5 Anteil Produkte Stufe 3,4 und 5 bis 40 % Punkte 10 - Akzeptanzsteigernde Maßnahmen 1 Aktionswoche mit einem best. Motto pro Schuljahr 0 Punkte 1 weitere akzeptanzsteigernde Maßnahme pro Schuljahr 5 Punkte 2 weitere akzeptanzsteigernde Maßnahmen pro Schuljahr 10 Punkte

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infraacțiuni teroriste sau infraacțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:
Încălcarea obligației de plată a impozitelor:
Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:
Insolvență:
Active administrate de lichidator:
Activitățile economice sunt suspendate:
Situatii similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:
Abaterea profesională gravă:
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Anlieferung von verzehrfertigem Mittagessen (cook&hold-System) an 3 Grundschulen in Pirmasens

Descriere: Der Umfang der Leistung umfasst die Herstellung und Ausgabe von täglich ca. 53 verzehrfertigen Mittagessen an 152 Verpflegungstagen pro Jahr (jeweils Mo bis Do).

Identificator intern: 202605271100

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 15894210 Mâncare pentru școli

Clasificare suplimentară (cpv): 55524000 Servicii de catering pentru școli

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Auftraggeber hat die Option den Vertrag spätestens 6 Monate vor Vertragsende jeweils um ein weiteres Jahr bis maximal zum 31.07.2030 zu verlängern.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Sankt-Josef-Str. 1

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66954

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Oskar-Metz-Str. 1

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66954

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Unterer Sommerwaldweg 148

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66953

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 10/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2028

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Der Vertrag kommt mit Zuschlag zustande und endet am 31.07.2028. Der Auftraggeber hat die Option den Vertrag spätestens 6 Monate vor Vertragsende jeweils um ein weiteres Jahr bis maximal zum 31.07.2030 zu verlängern. Leistungsbeginn ist der 10.08.2026.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea este rezervată atelierelor protejate și operatorilor economici care vizează integrarea socială și profesională a persoanelor cu handicap sau defavorizate.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer entsprechenden

Berufshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): die Höhe der Versicherungsleistung ergibt sich aus dem Rahmenvertrag

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0YDEYT866Z002>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: - keine weiteren Informationen -

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Da

Condiții privind executarea contractului: keine besonderen Bedingungen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Acord financiar: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Număr de înregistrare: 073170000000-001-32

Adresă poștală: Bahnhofstraße 50

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66953

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

Punct de contact: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentralevergabestelle@pirmasens.de

Telefon: +49 633114890-24

Fax: +49 633114890-38

Adresa de internet: <http://www.pirmasens.de>

Profilul achizitorului: <http://www.pirmasens.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Stadt Pirmasens - Zentrale Vergabestelle

Număr de înregistrare: 073170000000-001-32

Adresă poștală: Bahnhofstraße 50

Localitate: Pirmasens

Cod poștal: 66953

Subdiviziunea țării (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Țara: Germania

Punct de contact: Rechnungsprüfungsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentralevergabestelle@pirmasens.de

Telefon: +49 633114890-24

Fax: +49 633114890-38

Adresa de internet: <http://www.pirmasens.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Număr de înregistrare: keine Angabe

Adresă poștală: Stiftsstr. 9

Localitate: Mainz

Cod poștal: 55116

Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefon: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

Adresa de internet: <http://www.mwwlw.rlp.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

31c64098-f9a7-4405-8d04-9c05d0462cb8-01

Principalul motiv al modificării

:

Corectare cumpărător

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Punkt 8 Preisgleitklausel / Wareneinsatzkosten Punkt 8.1 Punkt 9

Preisänderung / Anpassung Lohnkostenanteil Punkt 9.1 Punkt 9.2

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 15/05/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 8de74b02-3279-4633-b269-d5828d860247 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/05/2026 10:27:17 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 338745-2026

Numărul ediției JO S: 94/2026

Data publicării: 18/05/2026